

# 雕琢时空 塑写情谊

## ——中国美术馆展出法兰西艺术院5位院士雕塑作品

■ 本报记者 施晓琴

“一条日夜奔流不息的塞纳河，在其浪漫、抒情的波浪深处，蓄聚着巨大的潜能，它缓缓向前，从容自若。一座法式经典的传统建筑耸立于其岸边，它是法兰西艺术院的圣殿。这里大师辈出，为世界所崇拜。一条河，一座殿堂，一静一动，在时间的流逝中谱写了法兰西文化艺术的辉煌。”6月28日，由中国美术馆主办、法兰西艺术院特别支持的“中国美术馆国际交流系列：不朽的传承——法兰西艺术院雕塑院士作品展”开幕，中国美术馆馆长吴为山在致辞中如是说。

20世纪中国美术的重要特征是中西合璧，在这一进程中最为重要的是中法之间的艺术交流。中国艺术家从法国学成回国后，将写现实主义的画风、雕塑之风传入中国，为中国主题性绘画创作以及雕塑立碑、立像做出巨大贡献。这些共同建构了中国现代美术的基本内核。成立于1816年的法兰西艺术院是法国最高艺术研究殿堂，其深厚的艺术积淀滋养了安格尔、德拉克洛瓦等蜚声世界的大师。据介绍，“法兰西院士”在法语中译为“不朽的人”，此次展览名为“不朽的传承”，意在继续传承法兰西优秀艺术文化的精髓和力量。

今年是中法建交55周年和留法勤工俭学运动100周年。此次展览共展出法兰西艺术院5位雕塑院士——克罗德·阿巴吉、让·卡尔多、让·安哥拉、安东尼·彭赛、布里吉特·泰尔齐耶夫的37件雕塑作品，呈现了他们独特的雕塑语言和创作手法。

这些作品主题多样、形式丰富，具有超越时代的探索性，展示了5位雕塑大师对于生命与情感、内容与形式、写实与抽象、人与自然、西方与东方等诸多文化问题的多元审美观照，凸显了他



埃斯特卡尔公牛(雕塑) 让·卡尔多



永恒(雕塑) 安东尼·彭赛

们独具特色的塑造语言和艺术风格。其中，克罗德·阿巴吉毕业于巴黎国立高等装饰艺术学院，曾获法国“布德尔雕塑奖”，2014年当选法兰西艺术院轮值主席。其作品融汇古典与现代理念，以其原创性的符号化衣纹表现了他对“人”的深刻认识与思考，理性、诗性构成他作品的特征。让·卡尔多长期任教于里昂和巴黎高等美术学院，并在1992年至1997年期间担任法兰西艺术院主席。他以简约而富有生命张力的艺术语言为20世纪的众多伟大人物创作了一系列经典雕像，在“人”的主题上建立了自己强韧的不朽风格。让·安哥拉曾求学于巴黎国立高等美术学院建筑系，2012年获得“西蒙娜和奇诺·德尔杜卡基金会奖”，他作品的形体包含自然的伟力，在人和山峦大地的对话中创造了独特的雕塑语言形式。安东尼·彭赛是法国国家奖学金获得者，曾担任“布德尔雕塑奖”评委，他以对客观世界

物象特有的敏感，塑造了与心灵对应的抽象造型，在回旋、灵动的韵律中展示了生命永恒的价值。他的作品被美国和欧洲的重要博物馆收藏。布里吉特·泰尔齐耶夫幼年便沉浸在艺术世界中，曾在雕塑家罗伯特·古居里工作室学习。她钟爱现代舞、非洲舞，舞者的动作体态成为她雕塑艺术中的重要主题。1997年她获得“布德尔雕塑奖”。她的作品具有恒久的魅力，仿佛在一个陌生而熟悉的世界中矗立着灵魂之躯。

中国美术馆自2015年起推出“中国美术馆国际交流系列展”，不断加强与西方各国在艺术上的对话，致力于创造更多机会让中国观众领略世界各民族的优秀文艺作品，实现心灵的沟通。此次展览既是今年中国美术馆重要的国际交流系列展之一，也是继“不朽的传承——法兰西艺术院院士作品邀请展”之后法兰西艺术院院士经典作品在中国的再次集中亮相。吴为山表示，通过

展览将为中国观众了解当代法国艺术经典提供重要窗口，为中国学者进一步深入研究法兰西艺术带来启发，不但体现了中国对其他国家的尊重与包容，也为我们学习与借鉴西方艺术带来弥足珍贵的文化资源。

除了将法国经典艺术引进国内外，中国美术馆也积极将代表中国的优秀艺术带至法国。例如，2016年“中国写意——来自中国美术馆的展览”在法兰西艺术院举办；2019年“感知中国·意在巴黎——庆祝中法建交55周年暨纪念留法勤工俭学100周年中国美术馆馆藏精品展”和“中法美术交流百年学术研讨会”在法国巴黎中国文化中心开幕，展出中国美术馆收藏的徐悲鸿、刘开渠等中国留法艺术家，以及与法国有密切关联的艺术家的重要绘画和雕塑作品。这些展览和研讨会都受到了法兰西学院的大力支持和法国社会的广泛关注，进一步促进了两国之间的文化交流和友谊。

## 162幅安东尼·布朗插画原作首次亮相北京

本报讯 6月22日至9月22日，由中信出版集团、国家典籍博物馆联合主办的“安东尼·布朗的幸福博物馆”在北京国家典籍博物馆举办，展览集中展示了荣获国际安徒生奖插画家奖的超现实主义艺术大师安东尼·布朗的162幅插画原作。

安东尼·布朗的作品风靡全球，深受大小读者的喜爱。自1976年发表首部绘本《穿越魔镜》以来，这位现年73岁的艺术家已发表50余部作品，被译为26种语言出版。此次展览也是其笔下的人气绘本主角首次在中国集体亮相，包括无所不能的“我爸爸”、爱幻想的“胆小鬼威利”、憨态可掬的“大猩猩”等，众多个性鲜明的绘本角色，荒诞幽默的艺术氛围、天马行空的想象力都在展览中一一呈现。

在艺术界半个世纪的耕耘，安东尼·布朗先后获得了两次凯特·格林纳威大奖、3次库特·马斯勒奖、德国绘本奖、荷兰银铅笔奖、艾米克奖和

国际安徒生奖插画家奖。评论家指出，安东尼·布朗的作品中隐藏着许多有趣的故事和新奇的想象，他擅长在画面里穿插天马行空的创意，让我们穿梭于现实与想象之间，使成人也可以在他的世界中找到别样的温暖与趣味。

展览按照故事主题划分为十大展区，设计融入20余处创意拍照打卡的艺术场景，打造多媒体影像互动，解锁全新的艺术观展体验，观众不仅可以近距离观看艺术家细腻的笔触，也可以从中寻找到自己的艺术潜能。

展览期间，主办方还将举办讲座、艺术沙龙、插画课堂和工作坊等活动，给观众带来更多的审美体验和互动感受。展览开幕同期，中信出版集团还发布了安东尼·布朗在中国的首部个人作品集《安东尼·布朗的幸福博物馆》，该书汇集了其创作绘本的40年经历、作家生平、作品解析等内容。(施晓琴)



梦想家威利(插画) 1997年 安东尼·布朗

## 法国巴黎卢浮宫收藏铜版画精品在京展出

本报讯 6月25日，“法国巴黎卢浮宫收藏铜版画精品展”在北京李可染画院开幕，展出了画家李可染与其子李庚收藏精品中精选出的180件铜版画作品。

铜版画是一种凹版印刷技术，起源于欧洲，距今已有600多年历史。卢浮宫是世界最重要的博物馆之一，而铜版画是其中非常重要的收藏品类。据李庚介绍，1815年拿破仑三世从自己的收藏品中亲选出一部分作品，进行铜版画印制。当时尚未出现摄影术，艺术品的信息与传播等都要由工匠们制作出精美艺术品、画册来完成。李庚表示，借助印刷的形式，此次铜版画精品展能让中国观众看到很多藏于卢浮宫的佳作，并有助于了解欧洲美术的历史。

据悉，展览将持续至7月11日。(周洋)



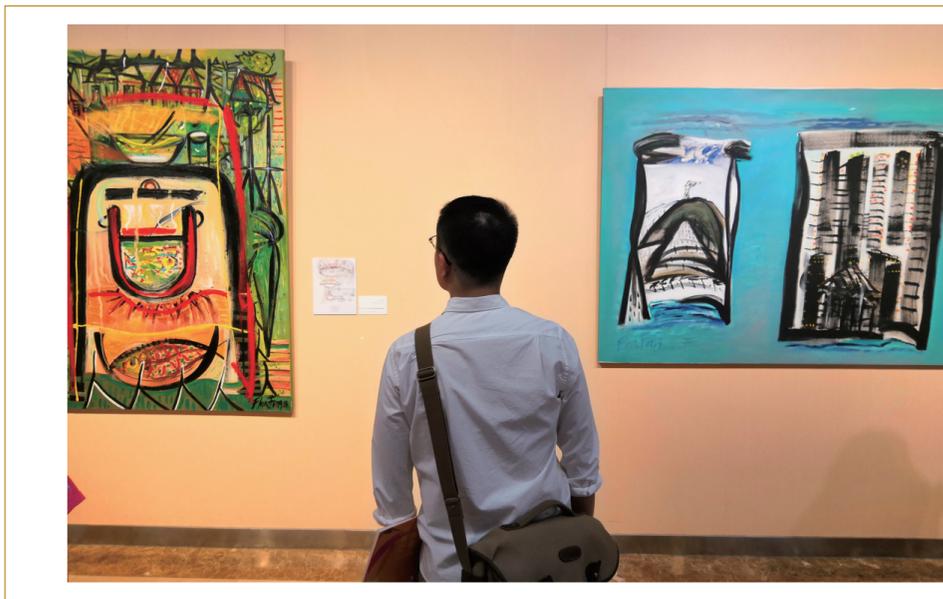
波提切利的三位圣宠(铜版画) 桑德罗·波提切利

六月二十五日，由中国文化和旅游部国际交流与合作局、古巴文化部、古巴驻华大使馆联合举办的“古巴艺术家笔下‘加勒比的明代’”图像、书法及诗歌展”在北京首都图书馆开幕。

作为中古两国文化交流的代表，古巴裔艺术家李庚云(Elora Fong)带来了其精心创作的二十件套作品。她通过画布将中国明代的诗歌与书法注入到加勒比的明媚光线与色彩、风土人情之中，构建起奇妙的立体空间，将加勒比气息和东方文化巧妙融合。图为一名观众正仔细观察展出作品。

本报记者 朱永安 摄影报道

图片新闻



# Cooper Hewitt 设计博物馆的叙事语法

■ 纪玉洁

库珀·休伊特史密斯森尼设计博物馆(英文名为Cooper Hewitt Smithsonian Design Museum,以下简称“设计博物馆”)是美国唯一一座国家性质的设计博物馆，位于纽约上东区。它创建于1897年，是世界上最早建立的设计博物馆之一，聚焦于美国设计史和当代设计生态的研究与呈现，传播美国设计精神及设计文化。

设计博物馆与毗邻的古根海姆博物馆、大都会艺术博物馆、纽约新画廊和纽约犹太博物馆，共同构建了一个区域视觉艺术群落。设计、现当代艺术、古代艺术、种族艺术，这些差异化的学科内容，使得这个艺术群落的成员间彼此形成紧密的学术观照和对话语境；加之纽约这个城市独特的经济身份、文化个性和社会语境，以及其隶属于史密斯森尼学会的官方性质，使得设计博物馆有着独特的机构叙事语法，成为一个耀眼的美国设计生态样本。笔者于2018年在设计博物馆访问并工作近两个月，对其作为展示与研究专门类艺术形态的博物馆实践进行了观察和分析。

开放：“通过设计来教育、启迪、鼓舞公众”

“通过设计来教育、启迪、鼓舞公众”是设计博物馆2014年经历整修后新定义的使命。从中可看出：“设计”定义了博物馆的属性与角色；“教育”“启迪”“鼓舞”，层层递进地阐释了设计博物馆的价值取向。“公众”是对象，也是目的和结果。馆长卡罗琳·鲍曼这样解读博物馆的使命：“我们要打开公众的眼睛，让设计博物馆成为公众理解设计思维和设计问题的新途径，不仅让公众理解今天的设计，还要他们看到设计的未来。”

在这种使命担当下，设计博物馆持续不断地提出有挑战性的展览话题，除了关注设计风格 and 趋势，更关注如何以设计的视角来看待环境危机、可持续发展问题、弱势群体、技术、伦理等，以展览项目、教育活动、硕士课程、设计奖、设计竞赛等多种形式，吸引广大公众、设计爱好者、学生、专业设计师，促进他们的设计感知和设计理解，激发他们的设计灵感和创造力，催化他们的设计梦想，推动美国设计的不断前行。

藏品：开放式分享

设计博物馆的藏品基础是由两位创始人莎拉·库珀·休伊特和埃莉诺·加尼尔·休伊特游历世界各国时所收藏的作品。现有馆藏作品约21万件，类别包括：产品设计、装饰艺术、纸上作品、平面设计、纺织品、壁纸、数字材料，藏品时间跨越3000多年。

在美国现代艺术博物馆(2016年)和大都会博物馆(2017年)宣布部分图像资源免费向公众开放版权之前，设计博物馆已经将所有藏品完成数字化采集，并将图片资源进行线上开放式分享，也就是说，所有人都可登陆网站随时免费下载。

藏品资源开放式分享得益于大数据时代的技术进步，而新技术的不断升级迭代，刺激了人们在博物馆藏品数字化、数据共享方面的思维变化。显而易见，技术拓宽了公众与博物馆的关系，公众获得更多藏品数据，并利用这些数据再进行再设计、再创作，藏品获得激活，藏品数据得到增值。与此同时，会更加吸引公众对藏品的兴趣及关注，使藏品信息得以再传播。所以，在云时代，更

需要以开放的姿态确立博物馆的藏品开发战略，建构智慧、共享型的博物馆品牌形象。

展览：历史研究+实验探索

这里的展览类型主要分为特展和馆藏展两种。其中特展(当代设计展)约占60%，馆藏展约占40%。博物馆的策展机制采用年度主题式，即每年会有强调的展览主题。2018年，主要集中于3个关键词：自然、感知和无障碍设计。年度主题式的展览呈现既清晰地表达了博物馆的设计价值观、学术立场和社会责任意识，也在一定程度上表征了美国当代设计的潮流与风向，在强化设计博物馆学术引领的同时，吸引更多潜在的机构和个人捐赠。

当代设计评论家艾伦·勒普顿女士认为：“策展是一种批判性的视觉实践，策展就是用研究、写作和设计来讲述物体和图像的故事。”作为设计博物馆的高级策展人，艾伦的这句话在某种程度上代表了博物馆的策展立场与态度。

从设计博物馆近年来策划过的展览来看，他们的展览普遍具有以下几个特点：探索策展逻辑的独特性；关注最新技术动向；强烈的社会责任感；注重实验性。

参与：“一支笔”的策略

如何让参观者参与到博物馆活动中去，而不仅仅是围观？如何让参观者成为主动的参与者而不是被动的消费者？带着这样的问题，设计博物馆经过3年的不懈研发，给出了一个独创性的答案——库珀·休伊特笔。使用这支兼具交互与存储功能的触控笔，参观者可以在交互桌的屏幕上，根据馆藏作品进行天马行空的设计，交互软件将设计创意完美呈现为家居产品、首饰、工业设计、海报等，同时还可以将自己的设计作品，以数据的方式传输到触控笔内存。

在博物馆二层东侧有一个沉浸空间，这是关于设计博物馆纸质收藏的互动体验区，观众用库珀·休伊特笔在交互桌上选择喜欢的壁纸图样，可看到壁

纸影像从地面延伸到墙面再到天花板；观众也可用笔自行设计纹样，并立即看到此纹样在空间中的投射效果。库珀·休伊特笔还可以用来存储展览作品信息，只要用笔端点击按压展览标签上的特定符号，此展签的信息即存储到笔中。参观结束后，通过某个网站访问自己的账号(账号印于博物馆门票上)，就可查看并下载自己在观展过程中创作和收集的所有信息，并可通过社交网站进行分享和传播。

库珀·休伊特笔自推出以来，很快成为设计博物馆的互动明星。调查数据显示，99%进入博物馆的参观者会用到它。借助这支笔，博物馆网站有了15万件次作品信息被下载的记录。据卡罗琳·鲍曼介绍，博物馆未来还要扩展库珀·休伊特笔的功能，将使用范围扩展到有视听障碍的公众。可以说，库珀·休伊特笔是开发博物馆公众参与项目的重要组成部分，也是博物馆为公众提供智能化定制化服务的成功探索，对设计博物馆的发展具有重要的战略意义。

(作者系中央美术学院美术馆设计总监，有删节)